

Brusel 29. listopadu 2022
(OR. en)

15457/22

Interinstitucionální spis:
2022/0389(NLE)

POLCOM 193
COASI 225
ASIE 102

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	28. listopadu 2022
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2022) 653 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství, pokud jde o přijetí seznamu odborníků a jednacího řádu panelu, který má být svolán za účelem přezkoumání záležitosti týkající se výkladu nebo provádění relevantních článků kapitoly 16

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 653 final.

Příloha: COM(2022) 653 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 28.11.2022
COM(2022) 653 final

2022/0389 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství, pokud jde o přijetí seznamu odborníků a jednatelů řádu panelu, který má být svolán za účelem přezkoumání záležitosti týkající se výkladu nebo provádění relevantních článků kapitoly 16

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj zřízeném podle článku 22.3 Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství v souvislosti se zamýšleným přijetím

- (a) seznamu osob, které jsou ochotny a schopny působit jako odborníci pro panel, který má být svolán za účelem přezkoumání záležitosti týkající se výkladu nebo provádění relevantních článků kapitoly 16 (Obchod a udržitelný rozvoj) dohody o hospodářském partnerství mezi EU a Japonskem,
- (b) jednacího řádu panelu odborníků.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství

Cílem Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství (dále jen „dohoda“) je liberalizovat a usnadnit obchod a investice, podporovat užší hospodářské vztahy mezi stranami a podporovat rozvoj mezinárodního obchodu způsobem, který přispívá k udržitelnému rozvoji.

Dohodu uzavřela Rada Evropské unie dne 20. prosince 2018 poté, co ji Evropský parlament dne 12. prosince 2018 ratifikoval. Dohoda vstoupila v platnost dnem 1. února 2019.

2.2. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj

Ustanovením čl. 22.3 odst. 1 dohody se zřizují specializované výbory, včetně Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj, složené ze zástupců obou stran. Všechna rozhodnutí a doporučení specializovaného výboru se přijímají na základě konsenzu a mohou být přijata při osobním setkání nebo písemnou formou (čl. 22.3 odst. 3 písm. f)).

2.3. Zamýšlené akty Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj

Podle čl. 16.18 odst. 4 písm. d) sestaví Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj seznam nejméně deseti osob, které jsou ochotny a schopny působit jako odborníci pro panel, který má být svolán za účelem přezkoumání záležitosti týkající se výkladu nebo provádění relevantních článků kapitoly 16 (Obchod a udržitelný rozvoj) dohody o hospodářském partnerství mezi EU a Japonskem.

Tento seznam sestává ze tří dílčích seznamů: jednoho dílčího seznamu za každou stranu a jednoho dílčího seznamu osob, které nejsou státními příslušníky žádné strany a které budou vykonávat funkci předsedy panelu.

Strany vypracovaly návrh seznamu dvanácti osob, které jsou ochotny a schopny působit jako odborníci.

Seznam splňuje požadavky čl. 16.18 odst. 4 písm. d) dohody, podle něhož každý dílčí seznam zahrnuje alespoň tři osoby. Dílčí seznam za EU zahrnuje čtyři osoby, dílčí seznam za Japonsko zahrnuje čtyři osoby a dílčí seznam společně dohodnutých předsedů zahrnuje čtyři osoby.

Dále podle čl. 16.18 odst. 2 přijme Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj jednací řád panelu odborníků.

Strany vypracovaly návrh jednacího řádu.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Cílem postoje, který má být zaujat jménem Unie, by mělo být přijetí seznamu odborníků a jednacího řádu. Postoj by měl vycházet z návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jimiž se dotýčný orgán řídí. Tento pojem zahrnuje rovněž nástroje, jež podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“¹.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj je orgán zřízený dohodou, konkrétně Dohodou mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství.

Akt, který má Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazným podle mezinárodního práva v souladu s články 16.8 a 22.3 dohody.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 207 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

¹ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství, pokud jde o přijetí seznamu odborníků a jednacího řádu panelu, který má být svolán za účelem přezkoumání záležitosti týkající se výkladu nebo provádění relevantních článků kapitoly 16

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 3 a čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady (EU) 2018/1907 uzavřela Unie dne 20. prosince 2018 Dohodu mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství² (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dne 1. února 2019.
- (2) Ustanovení čl. 16.18 odst. 4 písm. d) stanoví, že Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj sestaví seznam nejméně deseti osob, které jsou ochotny a schopny působit jako odborníci pro panel, který má být svolán za účelem přezkoumání záležitosti týkající se výkladu nebo provádění relevantních článků kapitoly 16.
- (3) Podle čl. 16.18 odst. 2 dohody přijme Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj jednací řád panelu odborníků.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj, neboť zamýšlené rozhodnutí bude pro Unii závazné.
- (5) Podle čl. 22.3 odst. 3 dohody mohou být rozhodnutí Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj rovněž přijímána písemnou formou,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství, pokud jde o přijetí seznamu odborníků a jednacího řádu panelu, který má být svolán za účelem přezkoumání záležitosti týkající se výkladu nebo provádění relevantních článků kapitoly 16, vychází z návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj připojeného k tomuto rozhodnutí.

² Úř. věst. L 330, 27.12.2018, s. 1.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*